## CONTENTS

### CULTURAL ASPECTS

**Cultural Adaptation in International Classes**  
Halytska O. B., Hurko A. A. ................................................................. 7

**Are integration classes being criticized?**  
Halytska O. B. ......................................................................................... 9

**Fake vs critical consumption of information**  
Kolisnychenko A. V., Kharytska S. V .................................................... 10

**A modern Ukrainian icon and its transformations during the war**  
Lloyd-Mayer O. V. .................................................................................. 13

**Thanatological Challenges of current Ukrainian culture**  
Osadcha L. V. ......................................................................................... 16

**Towards EU standards: transcultural competence as a model of social mediation in Ukrainian higher education**  
Solomko H. I. ......................................................................................... 20

**Patriotism in the light of the moral Christian law**  
Turiak S. S. .......................................................................................... 24

**Post-Yugoslav countries and Ukraine: experience of existential confrontation**  
Shevchenko N. V. .................................................................................. 27

### LINGUISTIC ASPECTS

**Dynamics of the post-Yugoslav and Ukrainian language landscape in the context of information warfare: translation strategies in the context of cultural identification**  
Demyanchuk Yu. I. .................................................................................. 32

**Problems of translation activities in a post-Yugoslav and Ukrainian multicultural context: wartime challenges**  
Zmysla S. V., Demyanchuk Y. I. ............................................................ 36

**Linguistic labyrinth: post-Yugoslav and Ukrainian language aspects in the context of intercultural interaction**  
Kozlovskaya Kh. R., Bachynska H. V ...................................................... 40
Linguistic and cultural power of Ukrainian and Slovenian paremia: a comparative aspect
Leventir V. O. .................................................. 43

The influence of language on the formation and preservation of national identity in the post-Yugoslav and Ukrainian space
Levchenko K. O. .................................................. 45

Translation challenges in the linguistic space of international media: post-Yugoslav and Ukrainian experience
Prus O. B., Demyanchuk Yu. I. .................................. 48

The role of the communicative-activity approach in the teaching of the native language
Skrypnyk N. I. .................................................. 52

English proficiency: the growth of popularity
Yurko N. A., Vorobel M. M., Kalymon Yu. O. ..................... 57

LITERARY ASPECTS
Poetry as an act of reflection against the background of the Russian-Ukrainian war
Hlushkova S. A. .................................................. 61

Representation of storytelling as a coping technology in artistic discourse about war
Kuleshir M. M. .................................................. 63

Mars and muses. Poetry in the time of war
Malitska A. D. .................................................. 67

Representation of the Russian-Ukrainian war in the works of Valeriy Puzik
Orinenko I. M. .................................................. 70

Russification: Ukrainians in Russian literature. Experience of Serbia
Popova A. O. .................................................. 74

The author’s voice in the poetry by Pavlo Vyshebaba
Khairulina N. F. .................................................. 78

ARTISTIC ASPECTS
The role of music in the Ukrainian Resistance
Deberna O. B. .................................................. 81
Peculiarities of ensemble-instrumental training of the future music teacher in institutions of higher education
Isaienko H. P. .................................................................................................................. 84

The nature of the symbol in the conditions of war
Kramarchuk Kh. P. ............................................................................................................. 87

Art actions as a tool for self-realimation and development of the potential of creative Ukrainian youth
Luhovskyi O. F., Yakovets I. O., Chuhai N. M. ................................................................. 93

Project activity in the context of a full-scale war
Skytska A. A. .................................................................................................................... 96

«Post-» stages as the period of formation of the national space in modern culture
Styrchuk O. S. .................................................................................................................. 98

HISTORICAL ASPECTS
The military component of Ukraine’s border security in the context of socio-political orientations in early 2014: historical aspect
Ananin O. V. ...................................................................................................................... 102

The problem of the Eucharistic union of the Orthodox Church of Ukraine with other Local Churches (on the example of the Orthodox Church of the Czech Lands and Slovakia and the Serbian Orthodox Church)
Baida I. P. ......................................................................................................................... 106

Information and psychological operations and Russian propaganda in Ukraine (2014–2022): analogies with Serbian historical myths
Horbachevska Ya. M., Faynyk A. A. .................................................................................. 110

Gender dimensions and challenges in Ukraine during the Russian-Ukrainian war. Parallels of women’s gender roles during the Yugoslav wars (1991–1995)
Pavliukh M. V. .................................................................................................................. 114

Military culture of Ukrainians
Khovrych S. M. ............................................................................................................... 118

Collective responsibility of citizens of the Russian Federation for armed aggression in Ukraine: parallels with the genocide in Srebrenica
Chervinka I. R., Kuchemba A. A., Markevich Y. O. .......................................................... 122
The problem of preserving the traumatic experience of the war in the collective memory of Ukrainians. Lessons from the massacre in lessons from the massacre in Srebrenica
Sheremey V. S., Gopaidoshko I. V., Matveeva I. G................................. 125

JOURNALISTIC ASPECTS

Propaganda of the Russian Federation in the Czech Republic: a threat to information security as an experience of the post-Yugoslav space
Aleksyshynets V. V................................................................. 129

Means of information warfare during a full-scale war in Ukraine: the experience of the post-Yugoslav space
Danilets A. A................................................................. 133

Personality in the local media
Koshman I. M................................................................. 137

Photojournalism in conditions of war: visualization of memory
Lohvinenko K. O................................................................. 140

Media capabilities for an inclusive environment
Odarenko O. V................................................................. 144

Redko A. I., Binas O. V................................................................. 147

Public diplomacy in the formation of the national security system of Ukraine in the conditions of Russian aggression
Rudnieva A. O., Malovana Yu. G................................................................. 151

Coverage of the Yugoslav and Russian-Ukrainian war in online media and student internet edition
Saienko V. S., Polishchuk T. I................................................................. 153

Sports (football) journalism in the conditions of the Russian-Ukrainian war
Sklianchuk A. O................................................................. 157

Trickster archetype in modern advertising: semiotic and communicative aspect (Ukrainian and post-Yugoslav content)
Slyusar V. M., Rudyk A. S................................................................. 161